

Date:

2008/10/30

التاريخ

Ref.

802195

/ 08 / FI / 109

الاشارة

السادة بورصة عمان المحترمين

سوق الأوراق المالية

عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

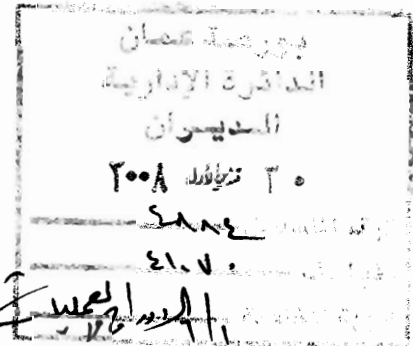
٥٠٢ - ٥٥٥٦ - ٣٥/١٥/٢٠٠٨

نرفق لكم نسخة من البيانات المالية المرحلية الموحدة وتقرير المراجعة للفترة من 1 كانون الثاني 2008 وحتى 30 ايلول 2008 والخاصة بشركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة، مراجعة حسب الأصول من مدققي حسابات الشركة السادة طلال أبوغزاله وشركاه، لإجراءاتكم .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،،

(٦)

موسى ياسين
المدير المالي



م.ي. / خ ب



١٠٥١٨٠٤١٣

تقرير المدقق حول مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة

السادة مساهمي شركة حديد الأردن المحترمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرحلية الموحدة لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨، وبيانات الدخل الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول البيانات المالية المرحلية الموحدة استناداً إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي ٢٤١٠ "مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تتضمن عملية مراجعة البيانات المالية المرحلية طرح الاستفسارات - بشكل أساسي على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا أخطأنا علماً بكافة الأمور الهامة التي يمكن التوصل لها من خلال عملية التدقيق، وبناءً عليه فإننا لا نبدى رأي التدقيق.

أساس الاستنتاج المتحفظ

تم تقدير مخصص هبوط أسعار الكميات المخزونة لدى الشركة بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ أي بتاريخ اعداد البيانات المالية، ولم يؤخذ بعين الاعتبار قيمة المخزون بتاريخ اصدار هذه البيانات أي بتاريخ ٢٨ تشرين الأول ٢٠٠٨، وذلك نظراً للتقلبات الحادة في أسعار الكميات المخزونة بين التاريخين، الأمر الذي قد يتطلب إعادة النظر في كفاية المخصص في نهاية السنة الحالية زيادة أو نقصاناً.

الاستنتاج المتحفظ

بناءً على مراجعتنا وباستثناء ما ورد في الفقرة السابقة وبناءً على مراجعة المحاسب القانوني الآخر، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي المادية المركز المالي الموحد للشركة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أمور أخرى

إن البيانات المالية للشركات التابعة المبينة في الإيضاح (٨) وهي شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية (ذات مسؤولية محدودة) والشركة المتطورة للشبكات الحديدية (ذات مسؤولية محدودة) وشركة الائتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب (مساهمة خاصة) مراجعة من قبل محاسب قانوني آخر، وقد أصدر تقريره عليها بدون أية ملاحظات بتاريخ ٢٠ تشرين الأول ٢٠٠٨.

طلال أبوغزالة وشركاه الدولية



ستيف شوقي كرادشه

(إجازة رقم ٧٥٦)

عمان في ٢٨ تشرين الأول ٢٠٠٨

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

		٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
الموجودات	إيضاحات		
الموجودات غير المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
ممتلكات وآلات ومعدات	٣	٤٥,٨٨٠,٧٨٧	١٠,٩٧٠,٣٤٩
مشاريع قيد التنفيذ		١,١٧٦,٩٧٠	٦٣,٧٣٥
إستثمارات في أراضي		١٩٧,٤٦٢	١٩٧,٤٦٢
إستثمار في أصول مالية متوفرة للبيع		٣٨٤,٨٣٤	٣٨٤,٨٣٤
إستثمار في شركة زميلة		-	١٢,٨٧٣,٣٢٩
مجموع الموجودات غير المتداولة		٤٧,٦٤٠,٠٥٣	٢٤,٤٨٩,٧٠٩
الموجودات المتداولة			
إستثمار في أصول مالية محتفظ بها للمتاجرة		٢٠,٨٨٢	-
مخزون		٤٧,٧٩٢,٦١٩	١٢,٣٩٢,٦٢٧
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٤	١٤,٨٨٣,٩٣١	١٥,٧٧٦,٨٧٤
نقد ونقد معادل		٥,٠٦٩,١٣١	٦,١٩٧,٧٤٣
مجموع الموجودات المتداولة		٦٧,٧٦٦,٥٦٣	٣٤,٣٦٧,٢٤٤
مجموع الموجودات		١١٥,٤٠٦,٦١٦	٥٨,٨٥٦,٩٥٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

		٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
حقوق الملكية والمطلوبات	إيضاحات		
حقوق الملكية التي تعزى إلى مساهمي الشركة الأم		دينار أردني	دينار أردني
رأس المال المصرح به	٥	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٣,٠٧٥,٠٠٠
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٥	٣٤,٦٨٧,٦١٨	٢٣,٠٧٥,٠٠٠
علاوة إصدار		١٤,٠٠٠,٠٠٠	١٤,٠٠٠,٠٠٠
إحتياطي إجباري		٤,١٤٢,٢١٠	٣,٩١٣,٤٨٦
إحتياطي إختياري		١,٠٤٠,٦٢٢	١,٠٤٠,٦٢٢
أرباح محتفظ بها		٧,١٠٠,٢٣٦	٦٣,٧١٨
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين		-	٥,٠٧٦,٥٠٠
أسهم خزينة		-	(١٠١,٢٧٣)
مجموع حقوق الملكية		٦٠,٩٧٠,٦٨٦	٤٧,٠٦٨,٠٥٣
حقوق الأقلية		٢٨٥,٤٣٤	١٩٦,٠٢٤
مجموع حقوق الملكية		٦١,٢٥٦,١٢٠	٤٧,٢٦٤,٠٧٧
المطلوبات غير المتداولة			
قرض طويل الأجل		١٧,٧٥٠,٠٠٠	-
المطلوبات المتداولة			
مخصصات أخرى		١٠,١٣٠	١٤١,٥١٧
أمانات مساهمين		١,٣٠٢,٩٩٦	١,٢١٣,٣٩٩
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٦	٣,٢٢٠,٧٧٤	٣,٧٥٧,٩٤١
مخصص ضريبة دخل		١,١٠٠,٧٣٠	٨٦٦,٠٧٢
بنوك دائنة		٣٠,٧٦٥,٨٦٦	٥,٦١٣,٩٤٧
مجموع المطلوبات المتداولة		٣٦,٤٠٠,٤٩٦	١١,٥٩٢,٨٧٦
مجموع المطلوبات		٥٤,١٥٠,٤٩٦	١١,٥٩٢,٨٧٦
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		١١٥,٤٠٦,٦١٦	٥٨,٨٥٦,٩٥٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل الموحد للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٧
ايضاحات		
المبيعات	دينار أردني ٨٧,٧٩٣,٢٠٣	دينار أردني ٥١,٢٦٤,٧٨٨
تكلفة المبيعات	(٧٨,٤٦١,٩٠٠)	(٤٦,١١٥,٥٧٦)
مجمّل الربح	٩,٣٣١,٣٠٣	٥,١٤٩,٢١٢
إيرادات أخرى	١,٨٣٨,٧٦٩	٧٥٠,٣٧٩
مصاريف مبيعات	(١٥٤,٢١٤)	(١٦٠,٨٩١)
مصاريف إدارية	(١,٠٣٢,٢٣٧)	(٦٥٩,٥٢٦)
مصاريف مالية	(١,١٢٣,٢١١)	(٤١٦,٩٢٢)
الربح قبل الضريبة	٨,٨٦٠,٤١٠	٤,٦٦٢,٢٥٢
مخصص ضريبة الدخل	(١,٧٣٤,٤٨٢)	(٥٤٥,٠٠٠)
الربح	٧,١٢٥,٩٢٨	٤,١١٧,٢٥٢
ويعزى إلى:		
مساهمي الشركة الأم	٧,٠٣٦,٥١٨	٤,١٢٠,٥١٠
حقوق الأقلية	٨٩,٤١٠	(٣,٢٥٨)
المجموع	٧,١٢٥,٩٢٨	٤,١١٧,٢٥٢
المتوسط المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة	٢٥,٧٥٤,٨٣٤ مليون سهم	٢٣,٠٧٥,٠٠٠ مليون سهم
حصة السهم الواحد الأساسية من الربح	-/٢٧٣ دينار أردني	-/١٧٨ دينار أردني
المتوسط المرجح المعدل للأسهم خلال الفترة	٣٥,٠٠٠,٠٠٠ مليون سهم	٢٣,٠٧٥,٠٠٠ مليون سهم
حصة السهم الواحد المعدلة من الربح	-/٢٠١ دينار أردني	-/١٧٨ دينار أردني

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيانات

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

الإجمالي	أرباح مقترح توزيعها						رأس المال	
	حقوق الأكلة	المجموع	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
٤٧,٣٦٤,٠٧٧	١٩٦,٦٣٠	٤٧,٥٦٠,٥٠٣	(١٠١,٢٧٣)	٦٣,٧١٨	٥٠,٧٦,٥٠٠	١,٠٤٠,٦٢٢	٣,٩١٣,٤٨٦	٢٣,٠٧٥,٠٠٠
(٥,٠٧٦,٥٠٠)	-	(٥,٠٧٦,٥٠٠)	-	-	(٥,٠٧٦,٥٠٠)	-	-	-
٧,١٢٥,٩٢٨	٨٩,٤١٠	٧,٢١٥,٣٣٨	-	٧,٢١٥,٣٣٨	-	-	-	-
٢٢٨,٧٢٤	-	٢٢٨,٧٢٤	-	-	-	-	٢٢٨,٧٢٤	-
١١,٦١٢,٦١٨	-	١١,٦١٢,٦١٨	-	-	-	-	-	١١,٦١٢,٦١٨
١٠١,٢٧٣	-	١٠١,٢٧٣	١٠١,٢٧٣	-	-	-	-	-
٦١,٢٥٦,١٢٠	٢٨٥,٤٣٤	٦١,٥٤١,٥٥٤	-	٧,١٠٠,٣٣٦	-	١,٠٤٠,٦٢٢	٤,١٤٢,٢١٠	٣٤,٦٨٧,٦١٨
٤٥,٧٢١,٢٣٣	١٩٦,٦٣٠	٤٥,٩١٧,٨٦٣	(١٠١,٢٧٣)	١١,٠٢٨	٤,٠٢٠,٧٨٨	١,٠٤٠,٦٢٢	٣,٤٧٨,٤٣٨	٢٣,٠٧٥,٠٠٠
(٤,٠٢٠,٧٨٨)	-	(٤,٠٢٠,٧٨٨)	-	-	(٤,٠٢٠,٧٨٨)	-	-	-
٤,١١٧,٢٥٢	(٣,٢٥٨)	٤,١٢٠,٥١٠	-	٤,١٢٠,٥١٠	-	-	-	-
٤٥,٨١٧,٢٩٧	١٩٣,٣٧٢	٤٥,٩٩٠,٦٦٩	(١٠١,٢٧٣)	٤,١٣١,٥٣٨	-	١,٠٤٠,٦٢٢	٣,٤٧٨,٤٣٨	٢٣,٠٧٥,٠٠٠

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية الموحد للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨

	٣٠ أيلول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٧
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	دينار أردني	دينار أردني
الربح	٨,٨٦٠,٤١٠	٤,٦٦٢,٢٥٢
تعديلات لـ :		
الإستهلاك	٣,١١٥,٠٥٢	٨٣٥,٤١٣
مخصص هبوط أسعار مخزون	٧,٨٣٤,٠٠٠	-
مخصص هبوط أسعار بضاعة في الطريق	١,٥٤٨,٠٠٠	-
التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
استثمار في أصول مالية محتفظ بها للمتاجرة	(٢٠,٨٨٢)	-
مخزون	(٤٣,٢٣٣,٩٩٢)	(٥,٤١٧,٦٤١)
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	(٦٥٥,٠٥٧)	(٢,٨٥٨,٥٠٢)
مخصصات أخرى	(١٣١,٣٨٧)	(٦٢,٨١٦)
أمانات مساهمين	٨٩,٥٩٧	٧٦,٨٤٥
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	(٥٣٧,١٦٧)	(٩٧٩,٩٢٨)
ضريبة دخل مدفوعة	(٢٣,١٣١,٤٢٦)	(٣,٧٤٤,٣٧٧)
صافي النقد من أنشطة التشغيلية	(١,٤٩٩,٨٢٤)	(٤٣٠,٠٠٠)
التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية	(٢٤,٦٣١,٢٥٠)	(٤,١٧٤,٣٧٧)
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(١,٩١٥,٨٧٩)	(١٨٩,٥٢٠)
الرصيد الافتتاحي للممتلكات والآلات والمعدات لشركة تابعة	(١٩,٨٦٥,٢٦٤)	-
فرق إعادة تقييم آلات ومعدات شركة تابعة	(١٦,٢٤٤,٣٤٧)	-
مشاريع قيد التنفيذ	(١,١١٣,٢٣٥)	(٤٨,٨٦٠)
استثمار في شركات زميلة	١٢,٨٧٣,٣٢٩	(٢,١٨٦,١٦٥)
صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية	(٢٦,٢٦٥,٣٩٦)	(٢,٤٢٤,٥٤٥)
التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية		
الزيادة في رأس المال	١١,٦١٢,٦١٨	-
الرصيد الافتتاحي للإحتياطي الإجباري لشركة تابعة	٢٢٨,٧٢٤	-
أرباح موزعة على المساهمين	(٥,٠٧٦,٥٠٠)	(٤,٠٢٠,٧٨٨)
أسهم الخزينة	١٠١,٢٧٣	-
قرض	١٧,٧٥٠,٠٠٠	-
بنوك دائنة	٢٥,١٥١,٩١٩	١١,٦٦٦,٠٥١
صافي النقد من الأنشطة التمويلية	٤٩,٧٦٨,٠٣٤	٧,٦٤٥,٢٦٣
صافي التغير في النقد والنقد المعادل	(١,١٢٨,٦١٢)	١,٠٤٦,٣٤١
النقد والنقد المعادل في بداية الفترة	٦,١٩٧,٧٤٣	٢,٤٩٢,٢٥٦
النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة	٥,٠٦٩,١٣١	٣,٥٣٨,٥٩٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية